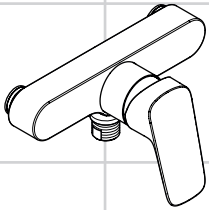
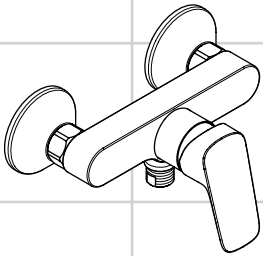
hansgrohe

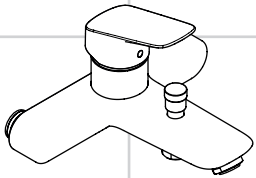
DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalación	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	11
SK	Návod na použitie / Montážny návod	12
ZH	用户手册 / 组装说明	13
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	15
FI	Käyttöohje / Asennusohje	16
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	17
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	18
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	19
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	20
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	21
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	22
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	23
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	24
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	25
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	26
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	27
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	28
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	29
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	30



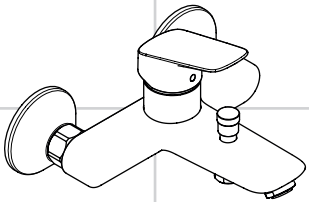
Logis
71630000



Logis
71600000



Logis
71430000



Logis
71400000

⚠ Sikkerhetshenvisninger

⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.

⚠ Produktet skal kun brukes for bade-, hygiene- og kroppshygiene.

⚠ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

Montagehenvisninger

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.
- Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.
- 71400000: Omkobleren i badekarets blandebatteri (type HC) er ment som en sikring mot retursug. Derfor skal underkanten av omkobleren være min. 25 mm over det høyest mulige nivået av skittent vann.

Tekniske data

Driftstrykk	maks. 1 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetrykk	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvannstemperatur	maks. 80 °C
Anbefalt temperatur for varmt vann	65 °C
Termisk desinfisering:	maks. 70 °C / 4 min
Egensikker mot tilbakeflyt	

Produktet er utelukkende designet for drikkevann!

Symbolbeskrivelse



Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!



Justering (se side 33)

Innstilling av varmtvannsbegrensning. I forbindelse med gjennomstrømningsvarmere er det ikke anbefalt å bruke en varmtvannsperre.



Vedlikehold (se side 40)

Funksjonen til returløpssperren skal iht. DIN EN 1717 og i samsvar med de nasjonale og lokale forskrifter sjekkes regelmessig (DIN 1988 en gang i året).



Mål (se side 34)



Gjennomstrømningsdiagram (se side 34)



Betjening (se side 38)



Servicedeler (se side 36)



Rengjøring

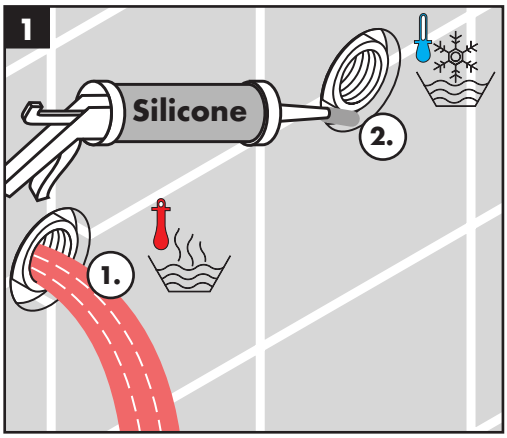
se vedlagt brosjyre.

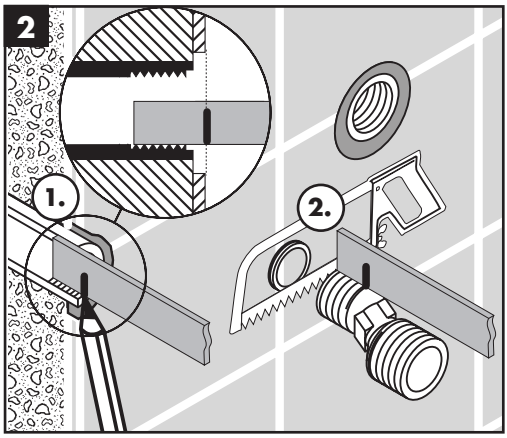


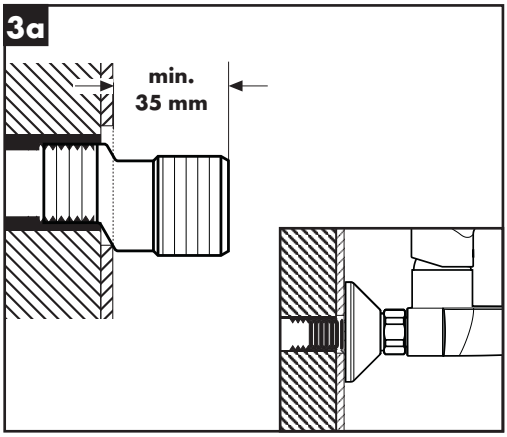
Prøvemerke (se side 40)

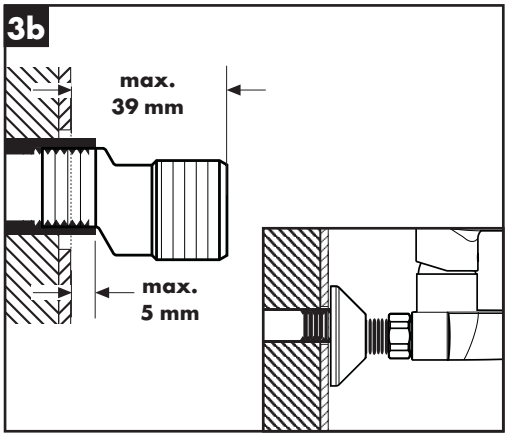
Feil	Årsak	Feilrettelse
Lite vann	- Returløpstopper sitter fast	- Returløpstopper byttes
	- Dusjens silpakning er skitten	- Silpakning mellom dusj og slangen rengjøres
Armatur ikke lett bevegelig	- Kartusj defekt, forkalkning	- Kartusj byttes
Armatur drypper	- Kartusj defekt	- Kartusj byttes
For lav varmtvannstemperatur	- Varmtvannsbegrensning er feil innstilt	- Varmtvannsbegrensning innstilles
gjennomstrømningsvannvarmer innkobler ikke.	- Drossel til håndDusjen ikke fjernet	- Drossel fjernes fra håndDusjen
	- Dusjens silpakning er skitten	- Silpakning mellom dusj og slangen rengjøres
	- Returløpstopper sitter fast	- Returløpstopper byttes

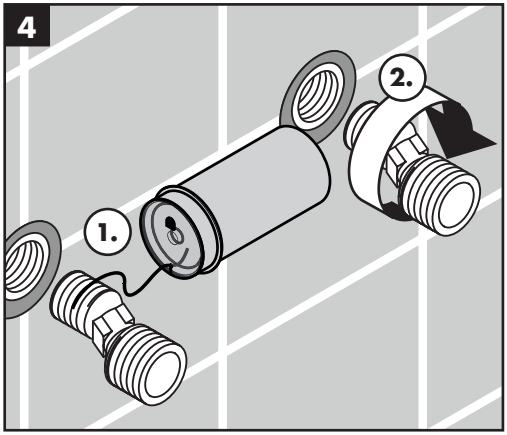
Montasje se side 31

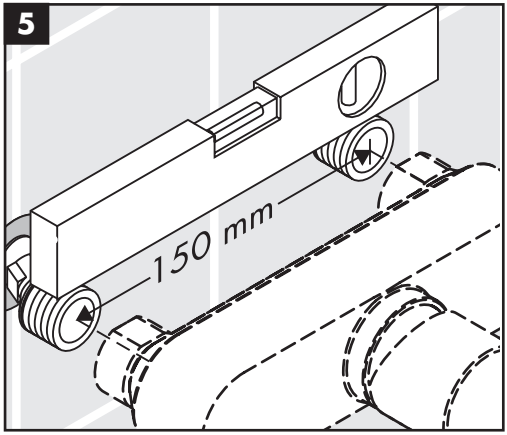

1
Silicone
2.
1.

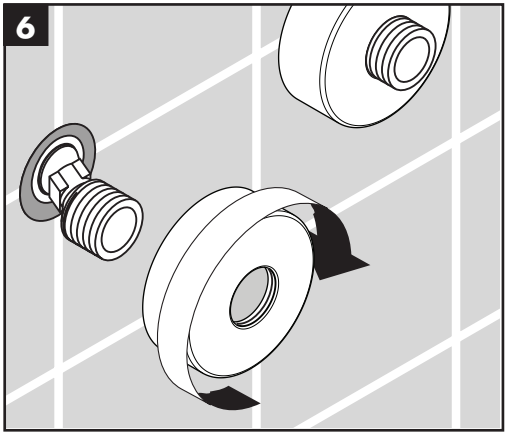

2
1.
2.

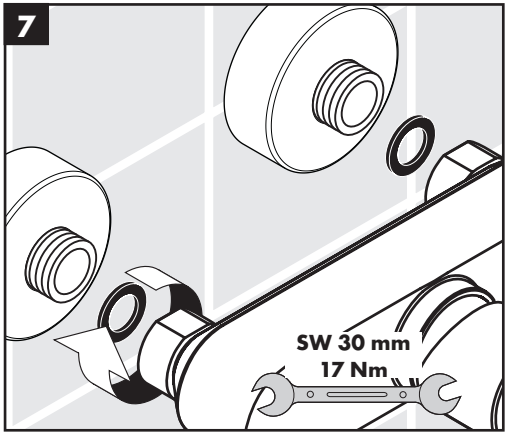

3a
min.
35 mm


3b
max.
39 mm
max.
5 mm

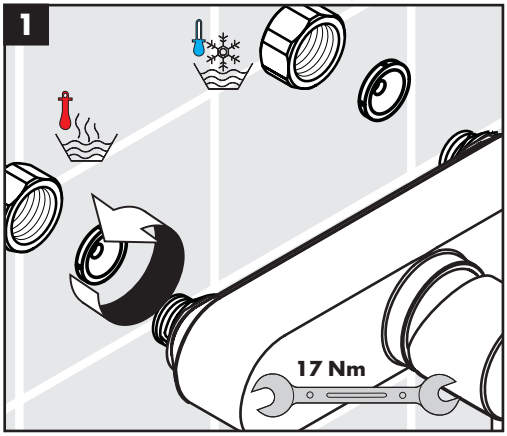

4
2.
1.


5
150 mm

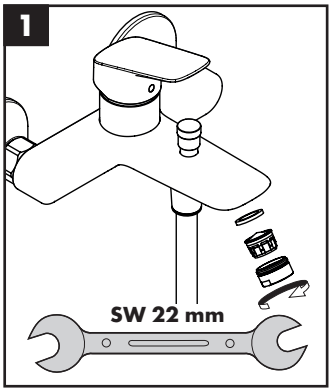


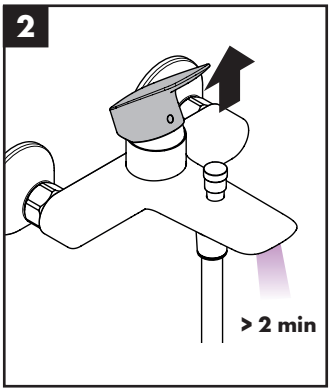


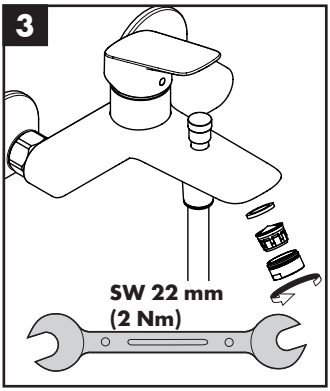
Logis 71430000 / **Logis** 71630000



Logis 71400000 / **Logis** 71430000



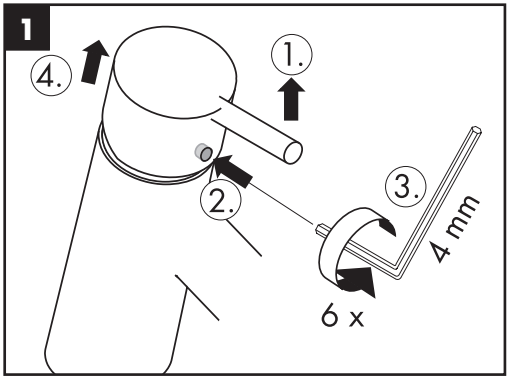


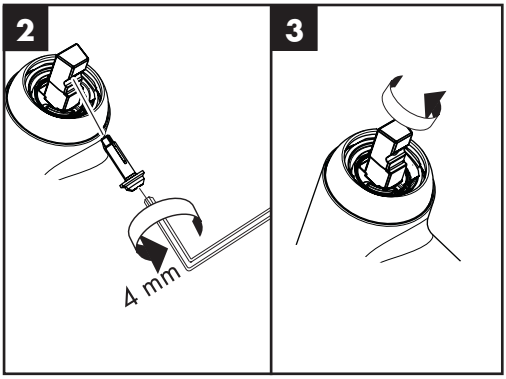


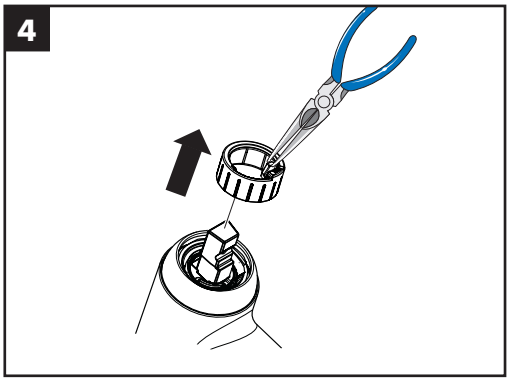

60 °C

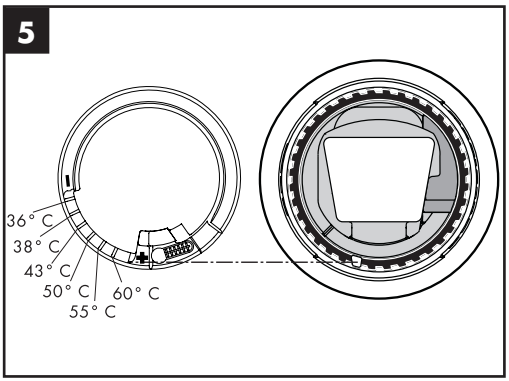

10 °C

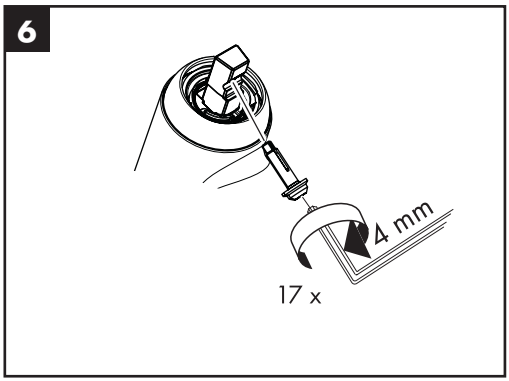

0,3 MPa
0,3 МПа
0,3 ميجابسكال

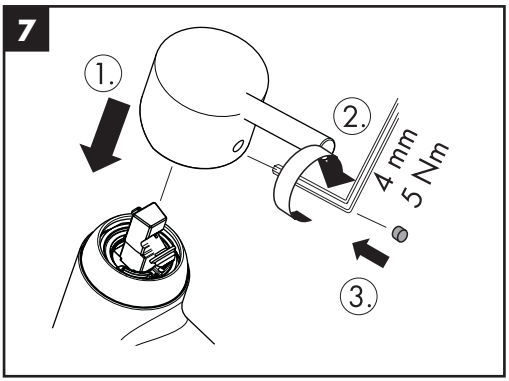

1
4.
1.
2.
3.
4 mm
6 x


2
3
4 mm

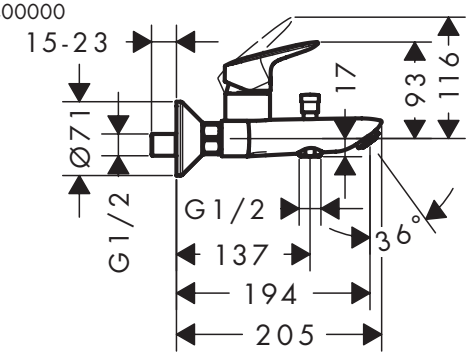

4

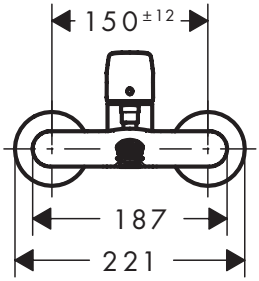

5
36° C
38° C
43° C
50° C
55° C
60° C


6
4 mm
17 x

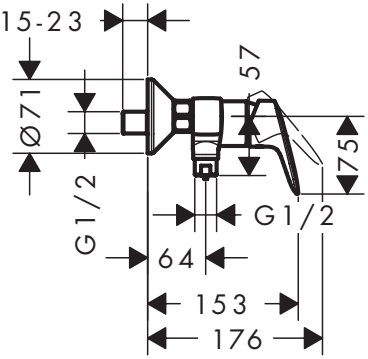

7
1.
2.
4 mm
5 Nm
3.

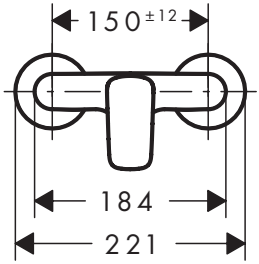
Logis
71400000



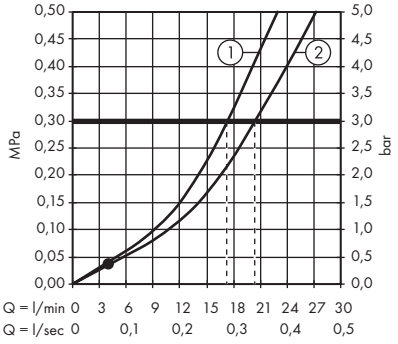


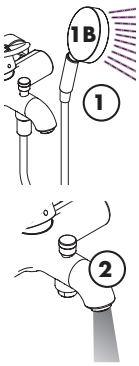
Logis
71600000



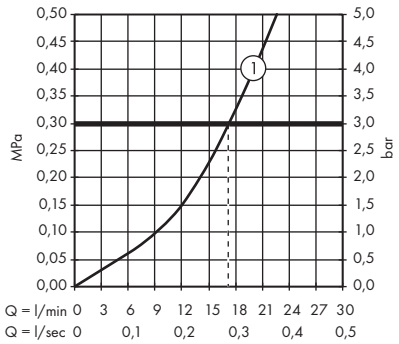


Logis
71400000

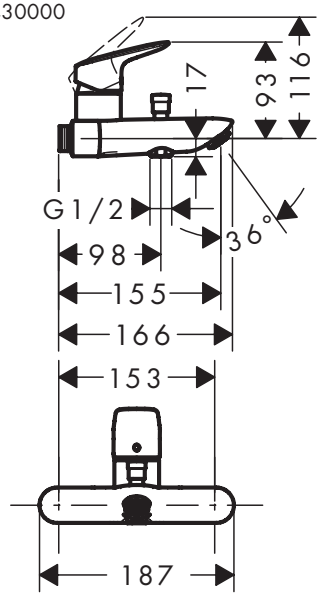




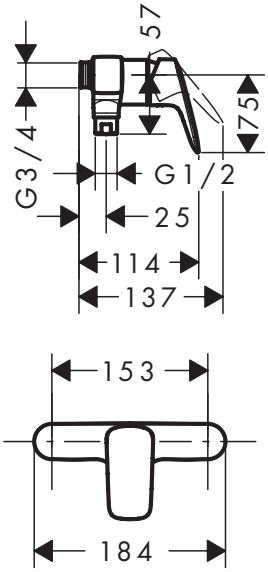
Logis
71600000



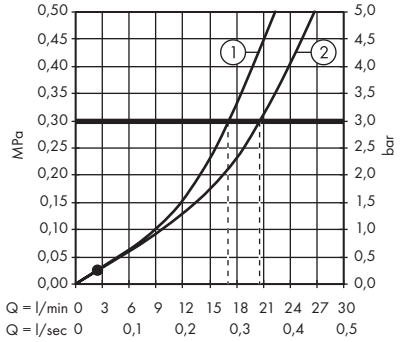
Logis
71430000

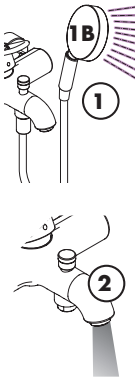


Logis
71630000

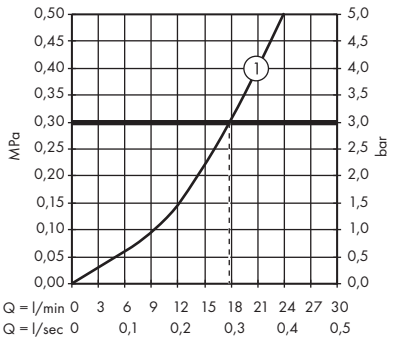


Logis
71430000

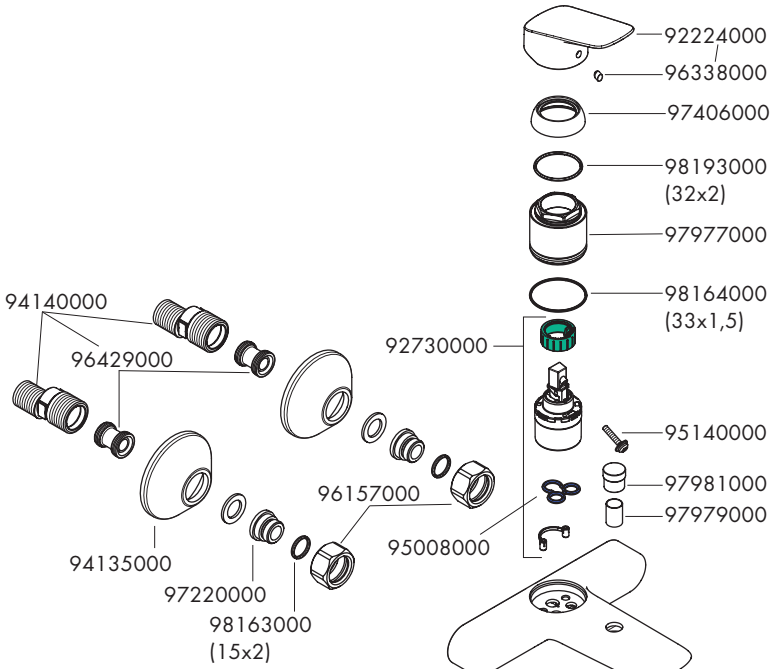




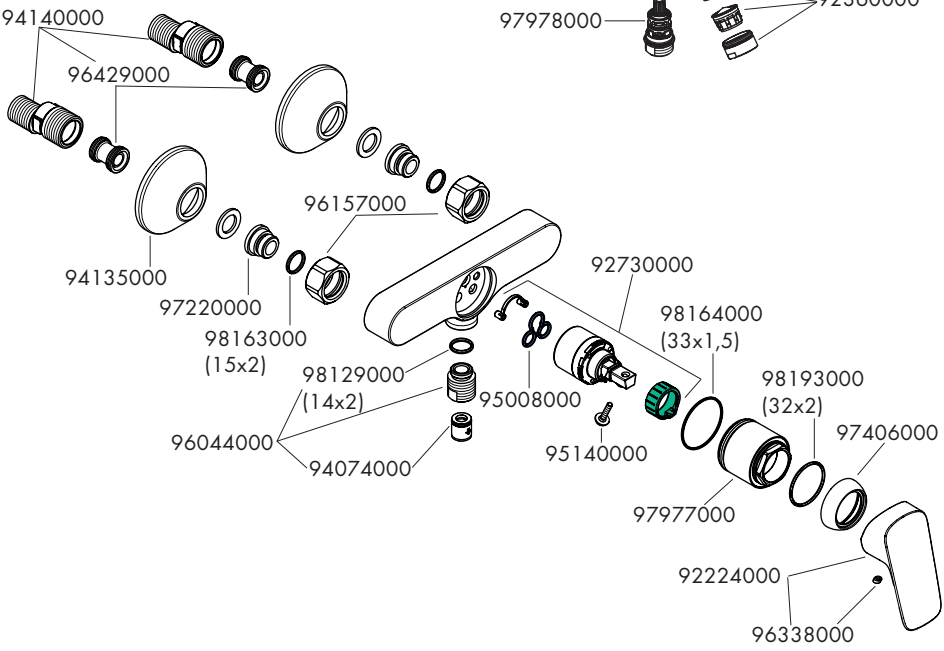
Logis
71630000



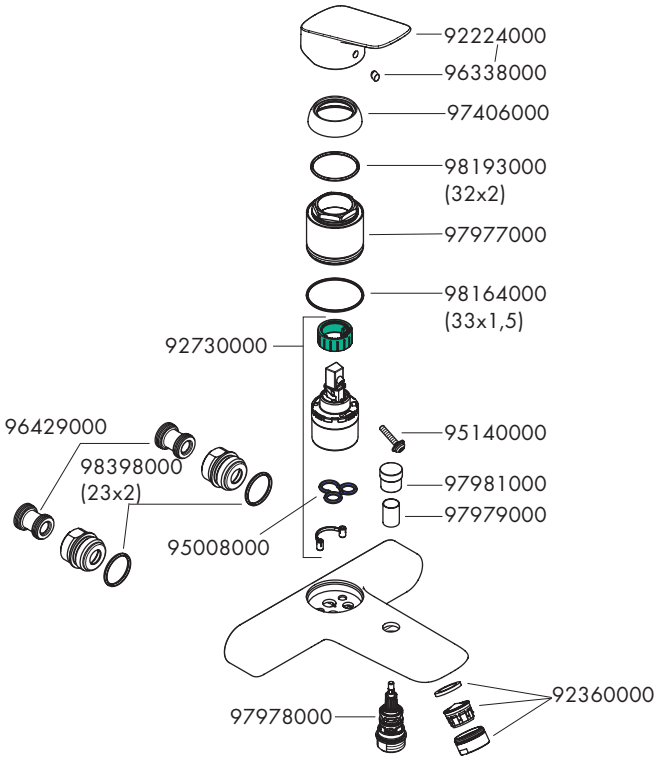
Logis
71400000



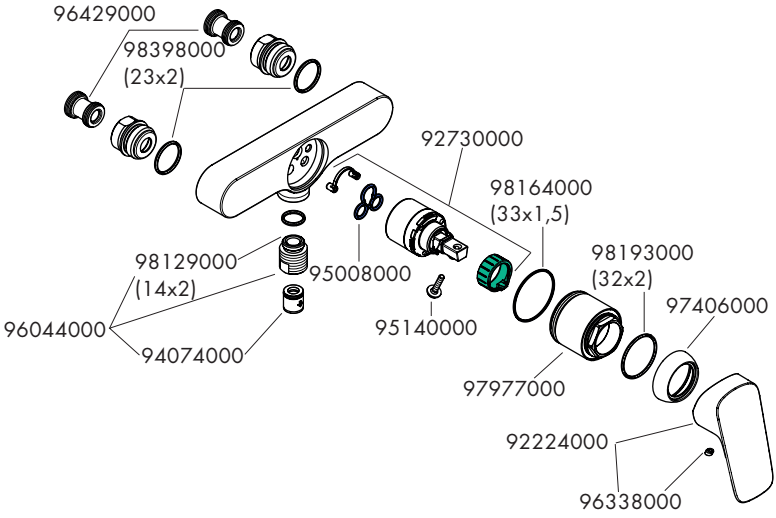
Logis
71600000

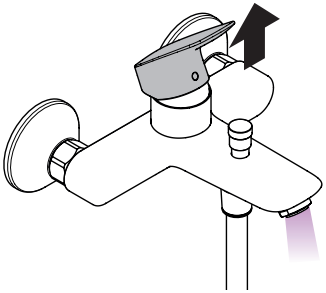


Logis
71430000

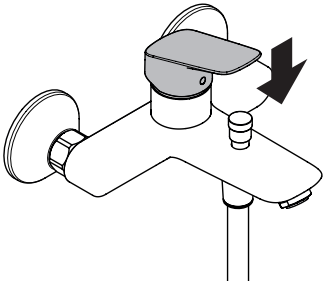


Logis
71630000

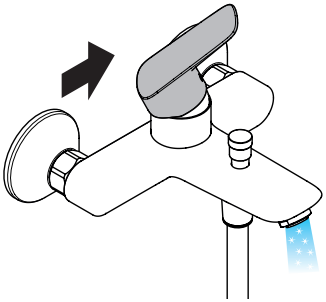




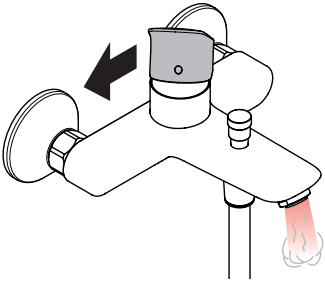
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne / abrir / otworzyć / otevřít / otvoriť / 开 / открыть / nyitás / avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak / deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt / otvoriti / åpne / отваряне / hape / فتح



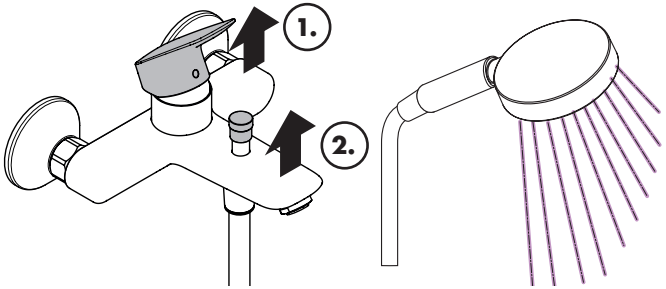
schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten / lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti / Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затваряне / mbylle / إغلاق

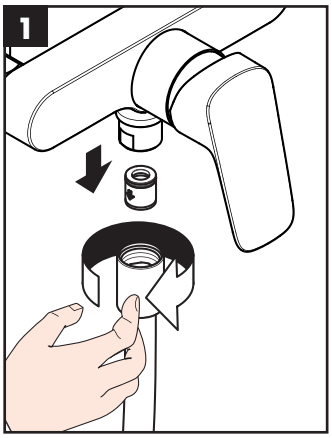


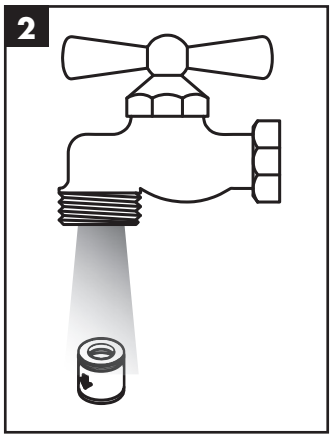
kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria / zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg / kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / rece / κρύο / mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено / i ftohtë / بارد

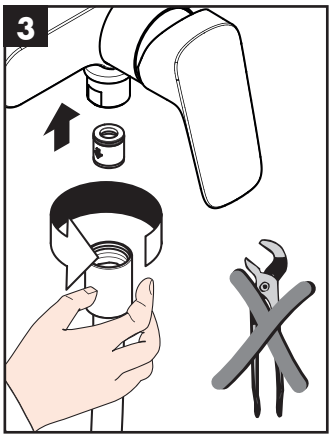


warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt / quente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая / meleg / lämmin / varmt / karštas / Vruća voda / sıcak / cald / ζεστό / toplo / kuum / karsts / topla / varm / топло / i ngrohtë / ساخن









	P-IX	DVGW	SVGW	ACS	WRAS	KIWA	ETA	STF
71400000	PA-IX 28116/ICB	CP0553	X	X	X	X	VD 1.42/19737	
71430000	PA-IX 28117/ICB	CP0553	X					
71600000	PA-IX 28114/IB	CP0553	X	X	X	X	VD 1.42/19736	X
71630000	PA-IX 28115/ICB	CP0553	X					









hansgrohe

Hansgrohe · Auestraße 5 - 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

07/2015
9.02346.04